



# Pupitre de intérprete DCN-IDESK



El DCN-IDESK es un pupitre de intérprete para un solo usuario con un diseño moderno y elegante. Cumple totalmente con los estándares internacionales. Una posición clara de los controles en cada área funcional permite un manejo intuitivo sin errores. Incorpora un conector para enchufar los micrófonos (DCN-MICS y DCN-MICL, que hay que pedir por separado). El pupitre de intérprete está disponible con su base en color claro u oscuro.

## Funciones básicas

### Controles e indicadores

- Canal de salida A y B con indicación de selección y estado en la pantalla
- Todos los canales tienen el número de canal, el nombre del idioma y el nivel de calidad indicado en la pantalla
- Diseño ergonómico y funciones para personas con problemas de visión, como un relieve en el botón intermedio y sonidos para indicar que el micrófono está encendido/apagado, así como un doble relevo seleccionado
- Altavoz incorporado con selector de canales de idioma
- Reloj para indicar el tiempo de traducción transcurrido
- Función de disminución de la velocidad del discurso para indicar al orador que hable más despacio
- Solicitud de ayuda a un operador o persona responsable
- Teléfono de cabina e indicador de intercomunicación

- ▶ Inmune a interferencias de teléfonos móviles
- ▶ Diseño ergonómico y funciones para personas con problemas de visión
- ▶ Hasta 31 canales de traducción más el idioma de sala con un ancho de banda de audio de 20 kHz
- ▶ Una pantalla gráfica LCD retroiluminada para ver la información claramente en condiciones de baja iluminación
- ▶ 5 teclas de preselección para los idiomas de relevo con indicación de activación en la pantalla
- ▶ Botón de micrófono con un anillo iluminado de color rojo o verde
- ▶ Base de color claro u oscuro

- Se puede instalar un máximo de seis pupitres por cabina
- Instalación de sobremesa o empotrado
- Micrófono conectable (DCN-MICS)
- Selección automática de auriculares con micrófono cuando se conecten
- Fácil programación mediante menú en la pantalla tras acceder al modo de programación
- Tecla de micrófono con indicador rojo de “en el aire” y verde para “cabina inactiva”
- Tecla de silencio
- Tecla de ayuda
- Tecla de hablar más despacio
- Teclas de llamada de intercomunicación con operador y presidente
- Tecla de mensaje con indicador LED amarillo
- Indicadores LED amarillos de llamada de intercomunicación y de teléfono
- Indicadores LED amarillos de canales A y B ocupados
- Control giratorio para la configuración de canales (y otras funciones).  
Al pulsar este botón se define el primer canal disponible.
- LCD retroiluminado que muestra el canal de salida activado y seleccionado con los números de canales y nombres abreviados de los idiomas
- Control giratorio del volumen del altavoz
- Control giratorio del volumen de los auriculares
- Controles giratorios de agudos y bajos de los auriculares
- Tecla de activación/desactivación de aviso acústico
- Cinco teclas de preselección de idiomas de relevo

- Tecla de orador/relé automático con indicadores LED verdes
- Control giratorio (igual que en la sección de discurso) para seleccionar los idiomas de relevo para las teclas de preselección y el canal del altavoz. Al pulsar este botón se define el primer canal disponible.
- LCD retroiluminado, que muestra el idioma de relevo seleccionado con los números de canal, los nombres abreviados y los indicadores de calidad. También se muestra el canal del altavoz seleccionado con el nombre abreviado.

#### Interconexiones

- Enchufe para micrófono
- Enchufe Din de 180° de cinco polos para auriculares con micrófono o auriculares con cableado conforme a IEC 574-3
- Conectores de auriculares estéreo de clavija de 6,3 mm (0,25 pulg.) y 3,5 mm (0,14 pulg.)
- Cable DCN de 2 m (78,8 pulg.) terminado con un conector circular moldeado de seis polos
- Enchufe circular de seis polos para conexión en bucle a la red DCN
- Conector de clavija modular de ocho polos para conexión de teléfono de cabina, intercomunicador y señal de cabina en el aire

#### Certificados y homologaciones

- Cumple con el estándar IEC 60914
- Cumple con el estándar ISO 2603

#### Especificaciones técnicas

##### Especificaciones eléctricas

###### Conexión de auriculares

|                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| Respuesta de frecuencia | De 30 Hz a 20 kHz   |
| Impedancia de carga     | > 32 ohmios         |
| Potencia de salida      | 2 x 30 mW/32 ohmios |

###### Conexión de auriculares con micrófono

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Respuesta de frecuencia | De 30 Hz a 20 kHz |
| Impedancia de carga     | > 32 ohmios       |
| Potencia de salida      | 60 mW/32 ohmios   |

###### Nivel de entrada nominal de micrófono

|   |             |
|---|-------------|
| Nivel de entrada de sobrecarga de micrófono | > 124 mVrms |
|---|-------------|

##### Especificaciones mecánicas

|   |  |
|---|--|
| Montaje                                       | Independiente o montado en una mesa      |
| Dimensiones (Al. x An. x Pr.) (con micrófono) | 82 x 330 x 170 mm (3,2 x 13 x 6,7 pulg.) |
| Inclinación                                   | 25 grados                                |
| Peso  | 1,3 kg (2,87 libras)                     |
| Color de la parte superior                    | Plata (RAL 9022)                         |
| Color de la base DCN-IDEK-L                   | Gris claro (RAL 000 7500)                |
| DCN-IDEK-D                                    | Carbón (PH 10736)                        |

#### Información sobre pedidos

##### Modelo | Descripción

Pupitre de intérprete DCN-IDEK-L  
Con base de color claro

Pupitre de intérprete DCN-IDEK-D  
Con base de color oscuro